

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 2 (1928)  
**Heft:** 3

**Artikel:** En automobile postale autour de Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779966>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EN AUTOMOBILE POSTALE AUTOUR DE LUGANO

Qu'est-ce donc, à vrai dire, qui motive la vogue universelle dont jouit Lugano et qui exerce un tel attrait sur la grande foule des touristes? Est-ce uniquement son architecture, ses églises, ses rues, en un mot la ville elle-même? Certes, les charmes si variés de la pittoresque cité, l'urbanité et l'hospitalité de sa population, la bonne tenue de ses hôtels, petits et grands, sont pour une bonne part la source de la prédilection que lui témoignent de nombreux étrangers. Mais cette prédilection a d'autres causes encore: sa situation, son lac, le San Salvatore, la riante et riche nature qui l'entourne en sont les principales; c'est tout cela qui vaut à Lugano sa réputation méritée. Aussi n'est-il point surprenant que les confortables voitures de l'administration des postes sillonnent en tous sens la contrée dont cette gracieuse petite ville est le centre. Pourquoi ces voitures, qui franchissent tous les passages alpestres de quelque importance et grâce auxquelles le touriste peut, sans fatigue, contempler les merveilleuses beautés de nos montagnes, n'accompliraient-elles pas sur le versant méridional des Alpes, si digne d'être visité, la même tâche que dans la région des glaciers et des neiges éternelles? Les environs de Lugano, tout rutilants de lumière et enchâssés d'émeraude, peuvent à juste titre y prétendre, et le voyageur qui fait un séjour en cette ville doit y trouver le moyen d'admirer aussi le cadre du tableau, la parure entière qui donne à ce joyau tout son éclat. Multiples sont, en effet, à des lieues à la ronde, les sites enchanteurs et les curiosités de toute sorte, et celui qui a des yeux pour voir emporte d'une excursion dans cette campagne luganaise le souvenir impérissable d'une saine et bienfaisante jouissance. L'un se contentera d'admirer la nature; un autre observera les particularités des mœurs et de l'activité de la population; un troisième, enfin, s'estimera amplement satisfait d'avoir découvert un site idyllique d'un attrait particulier pour son âme d'artiste ou de poète ou un tableau contrastant heureusement avec ceux que lui offre, chez lui, la vie de tous les jours.

Sans le San Salvatore, Lugano ne serait pas Lugano. C'est lui qui imprime à ce coin de pays sa physionomie particulière. Pour le connaître plus intimement, prenons donc la ligne d'automobiles postales qui, partant de Lugano, nous conduira par dessus le dos boisé de la montagne jusqu'à Carona. D'ici, les amateurs de solitude et de calme auront l'occasion d'entreprendre de charmantes promenades à Santa Marta, Madonna d'Ongero et Santa Maria di Torello, au cours desquelles seul le grave sifflet lointain de quelque bateau à vapeur leur rappellera par instant que le temps suit sa marche inexorable.

Une autre ligne nous conduira de Lugano, par Figino, le long de la rive du lac jusqu'à Morcote, en faisant le tour du Monte Arbostora. Morcote! Encore un joyau

à nul autre pareil. Une route à flanc de coteau court le long du lac que surplombent, comme accrochées au roc, les maisons éparses du village; et là-haut, couronnant le tout et émergeant des cyprès, brille au soleil la vieille église, datant en partie du treizième siècle et à l'ombre de laquelle reposent les morts de l'endroit, dans le calme de la sereine nature. Tel est Morcote. Ne négligeons cependant pas de nous y arrêter, pour admirer le merveilleux panorama que l'on découvre de la terrasse de l'église.

Une troisième ligne nous conduit sur la terrasse d'Agra, très appréciée comme lieu de villégiature, et une quatrième (Lugano—Magliaso—Astano) dans le Malcantone. Le Malcantone est sans contredit l'une des contrées les plus pittoresques du Sotto Ceneri. Traversant les grands et fertiles vergers d'Agno, la route s'élève rapidement jusqu'aux villages de Curio, Pura, Novaggio, Astano, sur les terrasses ensoleillées de la Magliasina. La ligne d'automobiles postales Lugano—Tesserete—Bidogno conduit au Val Capriasca et a, de Tesserete, une correspondance pour Bogno, par le Val Colla. De très loin déjà l'on voit briller sur le fond sombre de la montagne le clocher à six étages de Tesserete. Le Val Colla est une vallée latérale fermée, d'un romantisme sauvage, qui mérite à plus d'un égard d'être visitée.

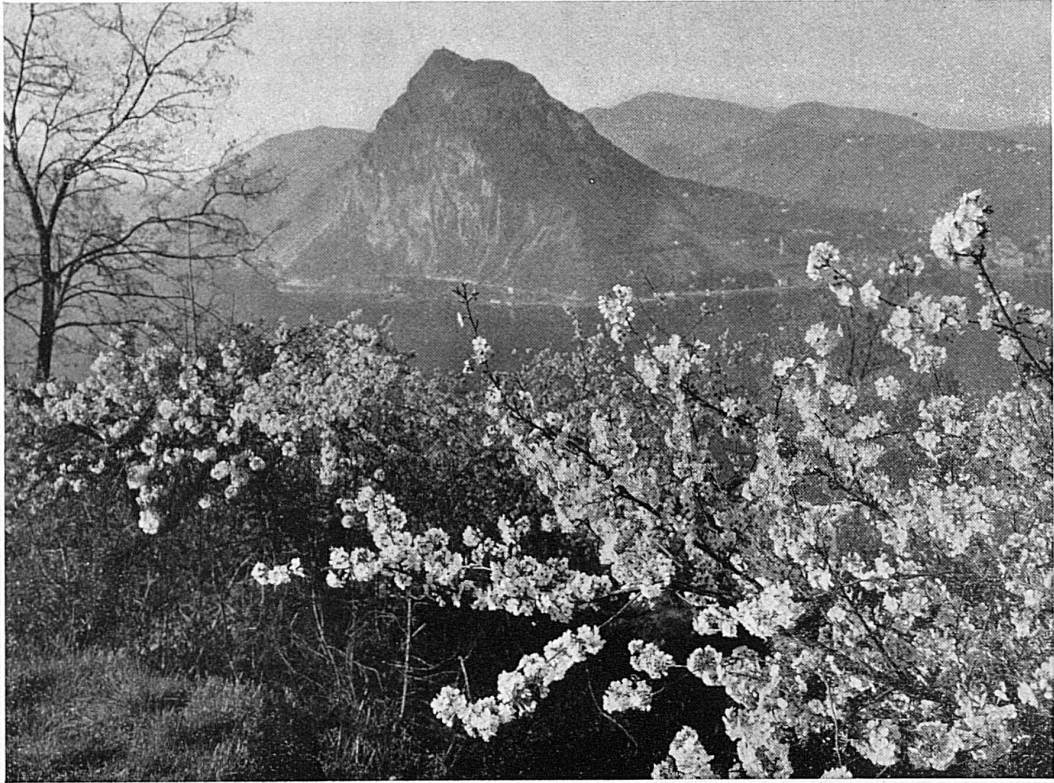
Un service d'automobiles postales relie également Mendrisio à Melide par Rancate et Arzo. De Rancate la vue s'étend, très belle, sur tous le Mendrisiotto. De Melide en une heure de promenade on atteint Serpiano, d'où l'on jouit d'un panorama grandiose sur le lac de Lugano, développant ses méandres très loin dans le fond de la vallée, sur le Malcantone et bien au delà sur les plus hautes cimes des Alpes.

Lugano et toute la contrée qui l'entoure sont véritablement ravissants. Mais celui qui se borne, comme le font malheureusement la plupart des touristes, à quelques parties de canot limitées aux abords de la ville ne soupçonnera jamais l'inépuisable variété d'attrait que la nature s'est plu à répandre dans ce petit Eldorado. Autant de vallées, autant d'aspects différents, et à chaque course que nous entreprenons en automobile postale nous découvrons de nouvelles merveilles.

Prenons garde enfin, en parcourant ce petit coin de pays, d'oublier de visiter à Ligornetto le Musée Vela. Cette visite peut aisément se combiner avec une magnifique promenade en automobile postale.

Pour faciliter ces excursions, l'administration des postes met en vente, au prix de fr. 10 seulement, des cartes mensuelles donnant droit à une course aller et retour de Lugano à Agra, Morcote, Carona et Muzzano.

Rappelons à ce propos que pendant le mois de septembre les taxes de transport par automobiles postales sont réduites de 25 % sur toutes les routes alpestres.



*Amandiers en fleurs sur le Monte Brè / Die Blütenpracht der Mandelbäume am Monte Brè*  
Phot. Rüedi, Lugano



*Ravissante échappée sur le lac de Lugano / Entzückender Ausblick auf den Luganersee*  
Phot. Rüedi, Lugano